



波士頓華人佈道會  
BOSTON CHINESE EVANGELICAL CHURCH

# 傳承與承傳：齊建門徒，從我做起

華埠國語堂主日崇拜

二零二四年十一月十七日

講員：蘇耀煥牧師

宣召 - - - - -  
祈禱 - - - - -  
讀經 - - - - 帖前 2 : 1 7 - 3 : 1 0 - - - -  
講道 - - - - 在盼望中喜樂感恩 - - - -  
祈禱 - - - - -  
報告 - - - - -

# 講道大綱

講員：蘇耀煥牧師

日期：11/17/2024

在盼望中喜樂感恩

帖前 2:17-3:10

使徒保羅面對一個信主沒多久的新教會，就像父母親看顧一個新生的嬰兒一樣，擔心他們離開了主耶穌基督，但是他在盼望中鼓勵他們領受：

1. 耶穌再來，站立住的喜樂
2. 同工再來，患難中的安慰

反省挑戰：

1. 這個世界真的要過去，但是我們為什麼這麼深的留念這個世界呢？
2. 我們的耶穌真的要再來，要帶領我們進入一個全新永恆的世界，這是我們一生最大的喜樂，其他的喜樂都是永遠飢餓的小菜，為什麼我們不容易在耶穌再來之中的喜樂得安慰呢？

## 代禱事項（二零二四年十一月十七日至十一月二十三日）

『你們要為耶路撒冷求平安。耶路撒冷阿，愛你的人必然興旺。』  
詩一二二6

### 星期日（教會長期發展）

教會正聘請牛頓堂兒童事工臨時助理，求主差派合適人選到我們當中，服侍牛頓堂的兒童，同時減輕堂會牧者的工作量，騰出更多時間去帶領堂會作出其他發展。

### 星期一（信徒個人需要）

主求你幫助我們的靈命成長，更加認識耶穌基督，過一個聖潔的生活。求主加添我們的信心和對他人的愛以至於我們的性格和行為變得更像耶穌。

### 星期二（堂會需要）

請為華埠國語堂禱告，藉著不同的團契、主日學以及乒乓球外展事工，在查經中成長見證認識神，一同經歷神。

### 星期三（分齡事工與團契）

請為剛完成夫婦恩愛營的16對夫婦代禱。求主的愛大大的傾注在他們的關係中，並幫助他們竭力保守聖靈作賜合而為一的心。

### 星期四（節期與季節性事工）

還有不到兩星期便是感恩節，教會內有不少慶祝節日的聚會和外展事工。求主保守這些聚會，讓弟兄姊妹的生命再一次被感恩的靈更新，亦讓未信主的朋友能藉我們的見證認識神恩典的偉大和信實。

### 星期五（外展與關顧）

請為關顧事工禱告，求神感動弟兄姊妹願意參與其中，好讓更多人可以從探訪者身上經歷主愛。

### 星期六（差傳與社會責任）

1. 為宣教士大衛金寶夫婦於美國康州向回教徒傳福音代禱。他們與當地教會合作，擔任基督徒與回教徒關係事工主任。最近從喬治亞州到訪的一隊工來協助他們。求主打開福音的門。
2. 隨著選舉的結束，祈求這國家能在政治意見分歧中保持團結。祈求上帝的手與那些連任或新當選的人同在。

## 報告事項（二零二四年十一月十七日）

1. 「雙倍的恩典」實體書經已印刷完成，並會在各堂會中派發給已預訂的人士。中文部為推動閱讀此書，將推出問答遊戲，詳情日後公佈。本書免費派發，每人祇限一本，仍想訂書請瀏覽本會網頁 [www.bcec.net/grace-upon-grace/](http://www.bcec.net/grace-upon-grace/)。
2. 新一屆執事會互選結果如下：  
主席：許立明  
副主席：梁麗卿  
書記：何晉宇  
司庫：余兆洪、伍卓安  
會計：黃林慧瑩、會計/財務：李卓凡  
人事：、劉偉強、余伍穎詞  
資訊科技：林庭光  
總務：鄭文慧（華埠堂）、郭鳴宇（牛頓堂）  
設施：蘇俊傑
3. **2025 年短宣詳情**  
請注意：申請獲得批准後，BCEC 會員將獲得部分費用支持。其餘資金將自費及募捐。請聯絡差傳委員會。（差傳委員會電子郵件地址 [missions.committee@bcec.net](mailto:missions.committee@bcec.net)）
4. 彼得團契十一月份「感恩節分享暨聚餐月會」將在 11 月 20 日星期三，在華埠堂多功能舉行；時間：下午 6:15 至 9 時，報名參加者請於 11 月 18 日下午五時前 WhatsApp Bernie / Mandy 弟兄或電 [Bguen57@gmail.com](mailto:Bguen57@gmail.com) 或 [mandy2023.yu@gmail.com](mailto:mandy2023.yu@gmail.com)。歡迎弟兄攜眷或家人參加，並鼓勵邀請未信主的弟兄朋友和新舊弟兄，一齊共證主恩。
5. **重新登記哈勞街停車場泊車證**：本會會友和恆常參加聚會人士可申請新的華埠哈勞街停車場泊車貼紙，在線申請可瀏覽 [www.bcec.net/parking-permit](http://www.bcec.net/parking-permit)。
6. **本地傳道部街頭佈道小組** 11 月 23 日在上午 11:30 至下午 1 時進行。誠意邀請弟兄姊妹參與這個使命行動，傳揚福音，高舉主名。報名請用短訊聯絡 Benny 趙冠豪傳道 (917-373-5251) 或 Joyce Deng 姊妹 (917-345-3306)。
7. 本年最後一次嬰孩奉獻按手禮將於感恩節主日（12/1）舉行，有意讓子女接受按手的父母請向教牧同工報名。

|    |  |
|----|--|
| 8. | <b>基督使者協會舉辦 2024 全球華人差傳大會 CMC Global</b> ，主題為【同為使者 · 同擔使命】，將於 12 月 26 至 29 日在 Baltimore, MD 舉行，詳情參閱 <a href="https://www.thecmc.org/">https://www.thecmc.org/</a> ，本會會友可獲津貼支助。 |
| 9. | <b>教會聘請</b><br>1. 行政及事工支援統籌 (主要專注英文事工)<br>2. 牛頓堂兒童事工臨時助理<br>詳情請到本會網站 <a href="http://bcec.net/jobs">bcec.net/jobs</a> 查閱。  |

## 華埠粵語堂報告欄

|    |   |
|----|---|
| 1. | <p><b>華埠堂秋季主日學</b>在每主日上午 9:30 至 10:30 以實體和網上授課同步進行，歡迎參加，不論你以那種方式參加也請預先報名 (可上網 <a href="http://go.bcec.net/SSREG">go.bcec.net/SSREG</a>或用QR code)</p> <p>以下是兩班主日學課程的簡介和登入資料：</p> <p><b>(1)基礎課程：</b><br/>         課題：一步一步學耶穌的教導 (下) 老師：呂立地弟兄<br/>         實體上課地點：華埠堂所物街120 號319室<br/>         登入 Zoom 會議室上課：<br/> <a href="https://us02web.zoom.us/j/89554969611?pwd=VTdydzBERkIWdDMvMU9ZMUFDDeFNhUT09">https://us02web.zoom.us/j/89554969611?pwd=VTdydzBERkIWdDMvMU9ZMUFDDeFNhUT09</a><br/> <b>Meeting ID: 895 5496 9611      Passcode: 202203</b></p> <p><b>(2)進深課程：</b><br/>         課題：起初 — 失樂園與天國序幕. 老師：蔡珍妮姊妹<br/>         實體上課地點：華埠堂所物街120 號 321室<br/>         登入 Zoom 會議室上課：<br/> <a href="https://us02web.zoom.us/j/88353552864?pwd=a0YyQlBEVnhwa0ZRdnNEyZB6S1ByUT09">https://us02web.zoom.us/j/88353552864?pwd=a0YyQlBEVnhwa0ZRdnNEyZB6S1ByUT09</a><br/> <b>Meeting ID: 883 5355 2864      Passcode: 120</b></p> |
| 2. | <p><b>兒童事工急需招募人手</b>：隨蒙神賜福，嬰兒照顧及兒童時段的參與人數增加，華埠堂於主日早上9:15至10:30在所物街120號的兒童事工人手短缺，誠邀弟兄姊妹參與服事，每月輪值一至兩次，有意請電郵<a href="mailto:winniewlam@yahoo.com">winniewlam@yahoo.com</a>與林慧瑩姊妹聯絡。</p>  |

## 牛頓粵語堂報告欄

|    |                              |
|----|------------------------------|
| 1. | <b>若想收到每週崇拜的電子程序表</b> ，請透過電郵 |
|----|------------------------------|



|    |  |
|----|--|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 托兒班：地庫 托兒室</li> <li>• 學齡前及幼兒班：地庫 Youth Lounge</li> <li>• 一年班至三年班：2樓208室</li> <li>• 四年班至五年班：2樓206室</li> </ul>  |
| 6. | <p><b>兒童主日學 (CSS) 招募 2024-2025 學年教師和教師助理：</b><br/> CSS在牛頓堂兒童事工中經歷廿一載，為 0 歲至 5 年級的兒童提供幼兒照顧和主日學。感謝神讓我們在踏進新學年時仍有忠心的教師，但神亦給與我們信心的考驗，由於事奉人員數目逐年遞減，現存的教師只足夠提供三班授課，且差不多完全沒有休息的機會，CSS期望弟兄姊妹在禱告中紀念這個神國事工的需要，並在你的祈禱裡細聽神有否呼召你去服侍祂的孩子。如果你是重生得救的基督徒，我們邀請你加入這事奉行列，共同經歷神的同在與同行。若想加入或查詢有關資料，請聯絡林仲民牧師或CSS委員會(<a href="mailto:cssnewtonbcec@gmail.com">cssnewtonbcec@gmail.com</a>)。</p> <p>• 附言：教師和教師助理必須是BCEC會友或友誼會友。</p>  |
| 7. | <p><b>粵語及英語Alpha課程</b>是一系列以對話形式進行的小組聚會，每週一次，在友好的環境中探索基督教信仰的基礎知識，並觀看有關信仰問題的視頻，彼此分享對信仰的想法，藉此聯繫新朋友。</p> <p><b>第10屆粵語啟發課程</b>已經開始，時間下午6:45，地點牛頓堂 218 Walnut St., Newton，有晚餐提供，查詢或報名請聯繫林庭光弟兄 (<a href="mailto:James.Lam@bcec.net">James.Lam@bcec.net</a>) 或電郵 <a href="mailto:Alpha.NC@BCEC.net">Alpha.NC@BCEC.net</a>。</p> <p><b>英語 Alpha啟發課程</b>亦已開始，時間地點同上，有晚餐提供，全部內容以英語進行，歡迎邀請說英語的朋友參加，查詢或報名請聯繫 Kevin Fong (<a href="mailto:heismine@icloud.com">heismine@icloud.com</a>) 或劉正誼牧師 (Pastor Ken Liu <a href="mailto:ken.liu@bcec.net">ken.liu@bcec.net</a>) 或用連結 <a href="#">Alpha Signup Here</a></p> |
| 8. | <p><b>牛頓堂粵語線上祈禱會：</b>每逢星期二晚上 7:30 至 9 時在 Zoom 線上會議室舉行，為弟兄姊妹、教會、宣教事工、社區和國家禱告，歡迎一同以禱告服侍，共同感恩，經歷神。</p> <p>Zoom 登入資料：<br/> <a href="https://us02web.zoom.us/j/194128720?pwd=b1drei96cFUvQ2oxMlg5QjZsSnVuUT09">https://us02web.zoom.us/j/194128720?pwd=b1drei96cFUvQ2oxMlg5QjZsSnVuUT09</a>或電話：1 (646) 558-8656<br/> Meeting ID: 194 128 720 ; Passcode: 907707</p>   |
| 9. | <p><b>牛頓堂預訂房間：</b>若要預訂牛頓堂房間，請填寫房間申請表 <a href="https://tinyurl.com/newtonroomrequest">https://tinyurl.com/newtonroomrequest</a>，如有任何諮詢，請透過</p>  |

|     |   |
|-----|---|
|     | 電郵 <a href="mailto:newton.chinese.sec@bcec.net">newton.chinese.sec@bcec.net</a> 聯絡中文秘書。 |
| 10. | 牛頓粵語堂信仰探索班在每主日11時至12時於200室舉行，歡迎有意探索基督教信仰的朋友參加。  |

## 其他報告

|    |  |
|----|--|
| 1. | <p><b>颶風救助機會</b> - 想要在佛羅里達海灣沿岸到北卡羅來納州西部山區的災後救援工作中伸出援手嗎？宣明會（World Vision）是本會的災難救助夥伴之一，正為在美國東南部受影響的居民募集善款 (<a href="https://donate.worldvision.org/give/disaster-relief-in-the-usa">donate.worldvision.org/give/disaster-relief-in-the-usa</a>)，Samaritan's Purse 是另一個基督教團體，目前正在救助受到颶風「海倫」及「米爾頓」影響的居民，並提供機會給志願者作出服侍 (<a href="http://www.samaritanspurse.org/our-ministry/nam">www.samaritanspurse.org/our-ministry/nam</a>)，查詢請電郵社會責任部(<a href="mailto:srministry@bcec.net">srministry@bcec.net</a>)。</p> |
| 2. | <p><b>波士頓佈道團 2024 年冬宣接受報名！</b><br/>冬宣將於 12/7、12/8、12/14、12/15、12/21 共五天的周六或周日舉行。<br/>活動包括聖誕報佳音、街頭佈道，長者屋探訪及佈道訓練...等。歡迎主內的弟兄姊妹踴躍參加，一同在華人社區傳揚福音和帶出聖誕節的真正意義。詳情和報名請參閱波士頓佈道團網站。<a href="http://bstm.org">bstm.org</a></p>  |

## 2025年短宣隊



### 日本 (4月11日至17日)

主要在中部名古屋地區：服事包括：街頭佈道、探訪、支持名古屋宣教士等事工。懂國語或英語。預算費用約為3000美元。教會會友經面試批准有宣教基金資助。報名截止日期為2024年12月22日。

### 墨西哥 5-6天 (日期仍未確定)

非常適合家庭、青少年和成人一起服侍。服侍可能包括在教會和難民中心向兒童、青少年和成人傳福音。事工可能包括假期聖經學校、英語和樂器課程，以及身體檢查等。確實事工將根據團隊組成後成員的恩賜而定。懂西班牙語將很有幫助，但不是必要的。預算費用為1000 美元。

### 菲律賓 為期7天 (5月)

透過培訓我們的合作夥伴的員工來支持它們的事工，讓他們有效地發展兒童事工和學習聖經。也尋求一些擅長做手工藝和修改衣服的人。預算費用為 3000 美元。

### 吉爾吉斯斯坦 10天左右 (6月中旬)

我們將與生命河靈糧堂合作，派遣短宣隊幫助當地青少年舉辦英語營。預算費用為 3000美元。

### 柬埔寨 10天 (12月下旬)

向柬埔寨兒童之家的兒童、當地幼兒、小學生、大學生和柬埔寨人民分享主恩典和祝福。能夠說英語或普通話。預算費用為 3,000 美元。我們仍在與雲彩行動(Silver Lining)和NewSight商討，探討是否可以在 2025或2026年分別派遣短宣隊前往緬甸和非洲剛果探望。

請注意：申請獲得批准後，BCEC會員將獲得部分費用支持。其餘資金將自費及募捐。請聯絡差傳委員會。(差傳委員會電子郵件地址 [missions.committee@bcec.net](mailto:missions.committee@bcec.net))

## 2024 年10月財政報告

|                  | 10/2024<br>實際收支   | 本年度至10月底實際<br>收支  | 本年度至10月底實際與預計收入之差額        |
|------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| <b>經常費</b>       |                   |                   |                           |
| 收入               | \$ 375,427        | \$ 375,427        | 實際財政年度總收入 \$ 375,427      |
| 支出               | \$ 229,532        | \$ 229,532        | 預計財政年度總收入 \$ 221,842      |
| 結餘(欠)            | <u>\$ 145,895</u> | <u>\$ 145,895</u> | <u>預計盈餘 \$ 153,584</u>    |
| <b>慈善/社會開辦基金</b> |                   |                   |                           |
| 奉獻收入             | \$ 8,411          | \$ 8,411          |                           |
| 支出               | \$ -              | \$ -              |                           |
| 結餘(欠)            | <u>\$ 8,411</u>   | <u>\$ 8,411</u>   |                           |
| <b>差轉基金</b>      |                   |                   |                           |
| 奉獻收入             | \$ 31,807         | \$ 31,807         |                           |
| 支出               | \$ 5,003          | \$ 5,003          |                           |
| 結餘(欠)            | <u>\$ 26,804</u>  | <u>\$ 26,804</u>  |                           |
| <b>擴充基金</b>      |                   |                   |                           |
| 收入               | \$ 18,530         | \$ 18,530         |                           |
| 支出               | \$ -              | \$ -              |                           |
| 結餘(欠)            | <u>\$ 18,530</u>  | <u>\$ 18,530</u>  |                           |
|                  |                   |                   | <b>擴充基金結餘 \$4,140,430</b> |
|                  |                   |                   | (截至2024年10月底)             |

波士頓華人佈道的「使命宣言」『波士頓華人佈道會是一個篤信聖經，不屬於任何宗派的地區性教會，目的是藉著聖經和聖靈的引導，透過敬拜，造就信徒，用言語及行為去將耶穌基督為救主的信息，傳給大波士頓華人社區及世界各地來榮耀神。』

## 團契聚會

### 粵語團契〔在華埠堂聚會〕：

迦勒團契 每月第一個星期四下午一時卅分（5月至11月）

婦女弟兄團契 每月第三個星期六上午十時正

路得團契（線上）第一、三週五晚上七時；（實體）第二、四週六早上九時半

以琳團契（夫婦）每月第一個星期六下午三時十五分

雅歌夫婦團契 每月第一個星期六正午十二時

約書亞一團（成人）每星期五下午八時正

約書亞二團（大學）每星期五下午七時卅分

### 國語團契〔在華埠堂聚會〕〔查詢請電 617-642-4568 蘇耀煥牧師〕：

提摩太團契 每星期一上午十時

素菜團契（家庭、青年）每星期二上午九時卅分

庇哩亞團契（年長/中年）每星期四上午九時卅分 Merville House

保羅團契（家庭）每星期五下午七時卅分

以馬內利（大學/職青）每星期五下午七時卅分

中文青少年團契〔在華埠堂聚會〕每星期日下午二時

### 粵語團契〔在牛頓堂聚會〕：

以諾活力精英團契（長者）每月第一主日上午十一時實體聚會  
並在每月第三主日下午三時於線上聚會

約書亞夫婦團契（夫婦）每月第三個星期六下午五時卅分

但以理團契（成人）每月第二、四個星期六下午五時正

彼得弟兄團契（中年）每月第四個星期三下午六時

### 國語團契〔在牛頓堂聚會〕：

國語團契（家庭、大學、中學、兒童）每星期五晚七時卅分

小組每月聚會（家庭：仁愛、喜樂、和平、恩慈；青年夫婦/職青：AGAPE）

## 中文部教牧及行政同工聯絡資料 [www.bcec.net](http://www.bcec.net)

華埠堂：120 Shawmut Ave., Boston, MA 02118 電話：617-426-5711

|        |     |               |                        |
|--------|-----|---------------|------------------------|
| 署理主任牧師 | 鄺偉傑 | Kenneth Kwong | Kenneth.kwong@bcec.net |
| 助理牧師   | 蘇耀煥 | Andy Su       | Andy.su@bcec.net       |
| 牧師助理   | 嚴錦慧 | Venus Yim     | Venus.yim@bcec.net     |
| 牧師助理   | 趙冠豪 | Benny Chiu    | Benny.chiu@bcec.net    |
| 牧師助理   | 梁逸鴻 | Louis Leung   | Louis.leung@bcec.net   |
| 榮休牧師   | 陳卓明 | Steven Chin   | pastrsteve@gmail.com   |

|          |      |             |                      |
|----------|------|-------------|----------------------|
| 主任牧師（退休） | 陳德修  | Daniel Chan | Daniel.chan@bcec.net |
| 地方運用幹事   | 陳卓耀  | Dennis Chin | Dennis.chin@bcec.net |
| 辦公室行政主任  | 譚邱美華 | Helena Fong | Helena.fong@bcec.net |
| 華埠中文堂秘書  |      | Connie Ho   | Connie.ho@bcec.net   |

牛頓堂：218 Walnut Street, Newton, MA 02460 電話：617-243-0100

|      |     |              |                       |
|------|-----|--------------|-----------------------|
| 助理牧師 | 林仲民 | Barry Lam    | Barry.lam@bcec.net    |
| 牧師助理 | 王家兵 | Jiabing Wang | Jiabing.wang@bcec.net |